

# **Proverbs 3:21-35**

Literal English Translation  
Trilinear Text

## **Proverbs 3:1-35**

Literal English Translation

### **Proverbs 1:8-9:18**

**The Proverbs of Solomon: Wisdom Speeches**

### **Proverbs 3:1-20**

**The Instruction Concerning the Principles of Blessedness:  
The Third Speech**

Proverbs 3:1-12

The Prescription for Blessedness

Proverbs 3:1-2

The Commandments for Forgetfulness

**(1) My son,  
do not forget My law,  
and let my commandments  
guard over your heart,**

**(2) because length of days  
and years of life and peace  
they will add to you.**

Proverbs 3:3-4

The Commandments for Meditation

**(3) Let not mercy and truth forsake you;  
bind them around your neck;  
write them upon *the* tablet of your heart;**

**(4) then you will find grace  
and good sense  
in *the* eyes of God and man.**

Proverbs 3:5-6

The Commandments for Direction

**(5) Trust toward Yahweh  
in all of your heart,  
and do not lean toward  
your understanding;**

## **Proverbs 3:1-35**

### Literal English Translation

**(6) in all of your ways acknowledge Him,  
and He Himself will make straight your paths.**

Proverbs 3:7-8

The Commandments for Self-Reliance

**(7) Do not be wise in your eyes;  
fear Yahweh and turn away from evil.**

**(8) Let it be healing to your navel  
and drink to your bones.**

Proverbs 3:9-10

The Commandment for Possessions

**(9) Honor Yahweh from your substance,  
and from the first of all your harvest,**

**(10) then your storerooms  
will be filled *with* abundance,  
and your winepresses  
will burst *with* new wine.**

Proverbs 3:11-12

The Commandments for Discipline.

**(11) *The* discipline of Yahweh,  
my son, do not despise,  
and do not abhor  
His correction;**

**(12) because whom Yahweh is loving  
He will correct,  
even like a father *will correct* a son  
*with whom* he is pleased.**

## Proverbs 3:1-35

### Literal English Translation

Proverbs 3:13-20

#### The Possession of Blessedness

Proverbs 3:13

The Condition of Blessedness

**(13) Blessed *is the* man who has found wisdom,  
and *the* man who will acquire understanding.**

Proverbs 3:14-18

The Compensations of Wisdom

**(14) Because better *is* her profit  
than *the* profit of silver,  
and her produce more  
than fine gold;**

**(15) she *is* more precious than jewels,  
and all of your pleasures  
are not able to compare with her.**

**(16) Length of days *is* in her right hand;  
in her left hand riches and honor.**

**(17) Her ways *are* ways of pleasantness,  
and all of her paths peace.**

**(18) She *is* a tree of life  
to the ones laying hold on her,  
and blessed *are* the ones  
holding her firm.**

Proverbs 3:19-20

The Creation by Wisdom

**(19) Yahweh in wisdom has laid  
the foundation of the earth;  
He established the heavens in understanding;**

**(20) In His knowledge  
the depths had been broken up,  
and *the* clouds are dripping dew.**

## **Proverbs 3:1-35**

Literal English Translation

### **Proverbs 3:21-35**

#### **The Instruction Concerning Your Neighbor: The Fourth Speech**

Proverbs 3:21-35

The Principles of Interaction with your Neighbor

Proverbs 3:21-24

The Compensations of Wisdom

**(21) My son,  
do not let *them* depart from your eyes;  
guard sound wisdom and insight,**

**(22) and they will be life for your soul,  
and grace for your neck;**

**(23) then you will go safely in your way,  
and your foot will not stumble.**

**(24) When you lie down,  
you will not be afraid;  
and you will have layed down  
and your sleep will have become pleasant.**

Proverbs 3:25-32

The Commandments concerning your Neighbor

**(25) Do not be afraid from sudden terror,  
and of the destruction of evil people,  
when it comes.**

**(26) Because Yahweh will be in your confidence,  
and He will guard your foot from capture.**

**(27) Do not withhold good from its owners,  
when it is in *the* power of your hand to do *it*.**

**(28) Do not say to your neighbor,  
"Go and return, and, tomorrow  
I will give," and it is with you.**

## **Proverbs 3:1-35**

### Literal English Translation

**(29) Do not plan harm against your neighbor,  
when he is dwelling securely with you.**

**(30) Do not contend with *a* man for no good reason,  
if he has not dealt to you harm.**

**(31) Do not be envious of *a* man of violence,  
and do not choose with any of his ways.**

**(32) Because *a* crooked person  
*is an* abomination to Yahweh,  
and His secret counsel  
*is with the upright people***

Proverbs 3:33-35

The Contrasts between Evil and Righteous People

**(33) The curse of Yahweh  
*is in the house of the wicked,*  
and He blesses the home of the righteous.**

**(34) Although He will mock the ones mocking,  
yet He will give grace to the afflicted ones.**

**(35) Wise *people* will inherit honor,  
but fools being prideful *will inherit* shame.**

## Proverbs 3:21-35

### Triliner Text

#### (21) My son,

כא. בְּנִי  
Υἱέ,

**do not let *them* depart from your eyes;**

מְעִינֶיךָ לְאֶזְנוֹךָ  
μὴ παραρρηῖς,

**guard sound wisdom and insight,**

נְצֹר תְּבוּנָה וְיִשְׁמָחָה  
τήρησον δὲ ἐμὴν βουλὴν καὶ ἔννοιαν,

**(22) and they will be life for your soul,**

כב. וַיְהִי וַיְחַיֶּה  
יָנָא זָהֳרָה וְנַפְשְׁךָ  
ζήση ἡ ψυχὴ σου,

**and grace for your neck;**

וְחַן לְגַרְגְרֹתֶיךָ  
καὶ χάρις ἡ περὶ σῶ τραχήλω.

**(23) then you will go safely in your way,**

כג. וְיָצֵא לְךָ רַגְלְךָ בְּיָשָׁר  
יָנָא πορεύη πεποιθὼς ἐν εἰρήνῃ πάσας τὰς ὁδοὺς σου,

**and your foot will not stumble.**

וְיִשְׁתָּבֵט רַגְלְךָ  
ὁ δὲ πούς σου οὐ μὴ προσκόψη.

## Proverbs 3:21-35

### Triliner Text

#### (24) When you lie down,

כד. תִּשְׁכַּב-אַם  
ἐὰν γὰρ κάθη,

#### you will not be afraid;

תִּפְתָּד-לֹא  
ἄφοβος ἔση,

#### and you will have layed down

וְשָׁכַבְתָּ  
ἐὰν δὲ καθεύδῃς,

#### and your sleep will have become pleasant.

וְעָרְבָה  
ἡδέως

וְשָׁנְתָּ:  
ὕπνωσις·

#### (25) Do not be afraid from sudden terror,

כה. תִּירָא-אַל מִפְתָּד פְּתָאִים  
καὶ οὐ φοβηθήσῃ πτόησιν ἐπελθοῦσαν

#### and of the destruction of evil people,

וּמִשְׂאָה  
οὐδὲ ὀρμὰς

רָשָׁעִים  
ἀσεβῶν

#### when it comes.

כִּי תָבֹא:  
ἐπερχομένης·

#### (26) Because Yahweh will be in your confidence,

כו. יְהוָה-כִּי יִהְיֶה בְּכַסְלְךָ  
ὁ γὰρ κύριος ἔσται ἐπὶ πασῶν ὁδῶν σου

#### and He will guard your foot from capture.

וְשָׁמַר  
καὶ ἐρείσει

רַגְלְךָ  
σὸν πόδα, ἵνα μὴ σαλευθῇς.

מִמְלָכָה:  
ἵνα μὴ σαλευθῇς.





## Proverbs 3:21-35

### Triliner Text

**(30) Do not contend with *a* man for no good reason,**

ל.      אָדָם-עַם      אֵין-טוֹב  
μή φιλεχθρήσης πρὸς ἄνθρωπον      μάτην,

**if he has not dealt to you harm.**

אֵין-לְאָדָם      גַּמְלָהּ      רָעָה:  
μή τι εἰς σὲ ἐργάσεται κακόν.

**(31) Do not be envious of *a* man of violence,**

א.ל.      אֵין-תְּקַנָּא-לְאָדָם      בְּאִישׁ      סַמְסָה  
μή κτήση κακῶν      ἀνδρῶν      οὐκ εἶδη

**and do not choose with any of his ways.**

תְּבַחַר-וְאֵל      דְּרָכָיו-כָּכָל:  
μηδὲ ζηλώσης      τὰς ὁδοὺς αὐτῶν.

**(32) Because *a* crooked person**

ל.ב.      כִּי      תוֹעֵבָה  
ἀκάθαρτος γὰρ ἔναντι

***is an* abomination to Yahweh,**

יְהוָה      נִלְוִי  
κυρίου      πᾶς παράνομος,

**and His secret counsel**

יִשְׂרָיִם-וְאָת:  
ἐν δὲ δικαίοις

***is* with the upright people**

יֹדִים  
οὐ συνεδριάζει.

## Proverbs 3:21-35

### Triliner Text

#### (33) The curse of Yahweh

לג.           מְאַרְתָּ   יְהוָה  
                  κατάρτα   θεοῦ

*is in the house of the wicked,*

                  בְּבַיִת       רָשָׁע  
                  ἐν οἴκοις   ἀσεβῶν,

*and He blesses the home of the righteous.*

                  וַנְּבָרַךְ       צְדִיקִים       יְבָרַךְ:  
                  ἐπαύλεις δὲ   δικαίων       εὐλογοῦνται.

#### (34) Although He will mock the ones mocking,

לד.           הוּא   לְלֹצְיִים-אֵם       יְלִיץ  
                  κύριος ὑπερηφάνοις   ἀντιτάσσεται,

*yet He will give grace to the afflicted ones.*

                  (וְלַעֲנִיִּים) [וְלַעֲנִיִּים]       חַן-יְתֹן:  
                  ταπεινοῖς δὲ       δίδωσιν χάριν.

#### (35) Wise people will inherit honor,

לה.           כְּבוֹד       מְכָמָה       יִנְחִלוּ  
                  δόξαν       σοφοὶ κληρονομήσουσιν,

*but fools being prideful will inherit shame.*

                  וְכַסִּילִים       מְרִים       קָלוֹן:  
                  οἱ δὲ ἀσεβεῖς   ὑψωσαν       ἀτιμίαν.